



Office of the Governor of Guam

P.O. Box 2950 Hagåtña, Guam 96932
TEL: (671) 472-8931 • FAX: (671) 477-4826 • EMAIL: governor@mail.gov.gu

Felix P. Camacho
Governor

Michael W. Cruz, M.D.
Lieutenant Governor

FEB 16 2010

2010 FEB 16 PM 4:45
[Signature]

The Honorable Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker
Mina' Trenta Na Liheslaturan Guåhan
155 Hessler Street
Hagåtña, Guam 96910

Dear Speaker Won Pat:

Transmitted herewith is Bill No. 182-30(COR) "AN ACT TO AMEND SECTION 6 OF PUBLIC LAW 21-14, ENACTED ON APRIL 20, 1991 WHICH IDENTIFIED LOT NO. 513, MERIZO, TO REFLECT THE NEW DESIGNATED LOT NO. 528-2, MUNICIPALITY OF MERIZO" which I signed into law on February 8, 2010 as Public Law 30-82.

Sins eru yan Magåhet,

[Signature]

FELIX P. CAMACHO
I Maga'låhen Guåhan
Governor of Guam

Attachment: copy of Bill

[Signature] 2/17/10
3:40p

I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2010 (SECOND) Regular Session

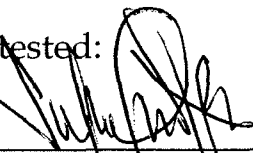
CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

This is to certify that Bill No. 182-30 (COR), "AN ACT TO AMEND SECTION 6 OF PUBLIC LAW 21-14, ENACTED ON APRIL 20, 1991 WHICH IDENTIFIED LOT NO. 513, MERIZO, TO REFLECT THE NEW DESIGNATED LOT NO. 528-2, MUNICIPALITY OF MERIZO," was on the 22nd day of January, 2010, duly and regularly passed.



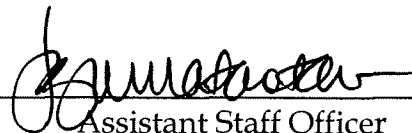
Judith T. Won Pat, Ed. D.
Speaker

Attested:



Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'lahaen Guåhan* this 27 day of Jan; 2010, at
4:00 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer
Maga'lahaen's Office

APPROVED:



FELIX P. CAMACHO
I Maga'lahaen Guåhan

Date: FEB 08 2010

Public Law No. P.L. 30-82

I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2009 (FIRST) Regular Session

Bill No. 182-30 (COR)

As amended.

Introduced by:

E. J.B. Calvo
Ray Tenorio
Telo Taitague
T. C. Ada
F. B. Aguon, Jr.
F. F. Blas, Jr.
B. J.F. Cruz
J. V. Espaldon
Judith P. Guthertz, DPA
T. R. Muña Barnes
v. c. pangelinan
Adolpho B. Palacios, Sr.
R. J. Respicio
Judith T. Won Pat, Ed.D.

AN ACT TO *AMEND* SECTION 6 OF PUBLIC LAW 21-14, ENACTED ON APRIL 20, 1991 WHICH IDENTIFIED LOT NO. 513, MERIZO, TO REFLECT THE NEW DESIGNATED LOT NO. 528-2, MUNICIPALITY OF MERIZO.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds
3 it necessary to *amend* language contained in Public Law 21-14 authorizing *I*
4 *Maga'lahen Guåhan* to exchange property in *Malessu* owned by Edward A. Cruz
5 and Dolores C. Cruz.

1 **Section 2.** Section 6 of Public Law 21–14 is hereby *amended* to read as
2 follows:

3 “**Section 6.** The Governor *shall* exchange for Lot No. 528-2,
4 municipality of *Merizo*, as shown on Land Management Drawing No. 14-
5 04T686, L.M. Checked No. 049FY2004, containing an area of
6 approximately two thousand four hundred seventy-five (2,475±) square
7 meters and owned by the government of Guam, with Edward A. Cruz and
8 Dolores C. Cruz, a portion of Lot No. 268, *Merizo*, as shown on Public
9 Works Project No. 140-D-1005-F-TER, on a current value-for-value basis.”

10 **Section 3. Appraisals, Survey, Mapping, and Registration.** Public Law
11 21–14, Section 6 identifies the government property as Lot No. 513, Municipality
12 of *Merizo*. The Department of Land Management maps reveal that Lot No. 513 is
13 an unregistered government property. Two (2) written appraisals prepared by
14 qualified licensed Guam appraisers were completed for the government on
15 September 12 and September 25, 1991, identifying the government parcel as Lot
16 No. 513, *Merizo*. The appraisals were conducted to determine the average
17 appraised value of said property. In fact, Lot No. 513, *Merizo* was eliminated
18 when basic Lot No. 528, *Merizo* was surveyed, mapped, and registered as the
19 government of Guam. Therefore, the government parcel acknowledged in the two
20 (2) written appraisals completed in 1991 as Lot No. 513, *Merizo* reflects the new
21 designated lot as Lot No. 528-2, municipality of *Merizo* and *shall* be used as the
22 values for the basis of such exchange.

23 **Section 4. Severability.** *If* any provision of this Law or its application to
24 any person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such
25 invalidity shall *not* affect other provisions or applications of this Law which can

- 1 be given effect without the invalid provisions or application, and to this end the
- 2 provisions of this Law are severable.